



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 17 септември 2025 г.
(OR. en)

2025/0074(COD)

PE-CONS 33/25

COPEN 193
EUROJUST 24
JAI 1002
CODEC 948

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1727 по отношение на удължаването на срока за създаването на системата на Евроюст за управление на делата
----------	--

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2025/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1727
по отношение на удължаването на срока
за създаването на системата на Евроюст за управление на делата

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 85 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 10 септември 2025 г. ... (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ...

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/1727 на Европейския парламент и на Съвета² се създава Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) и се определят нейните задачи, компетентност и функции.
- (2) За да съхранява по сигурен начин всички оперативни лични данни, Евроюст създаде система за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс. Чрез системата за управление на делата националните членове на Евроюст обменят всякаква свързана с делата информация по сигурен начин и при спазване на приложимите правила за защита на данните. Съгласно член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2018/1727 не се допуска Евроюст да създава никакви други автоматизирани досиета с данни за обработване на оперативни лични данни.
- (3) С Регламент (ЕС) 2023/2131 на Европейския парламент и на Съвета³ беше изменен Регламент (ЕС) 2018/1727, за да се установи правната рамка за модернизирана система за управление на делата (наричана по-нататък „новата система за управление на делата“). Новата система за управление на делата трябва да интегрира и да осигури възможност за нови функционални възможности на Съдебния регистър в областта на борбата с тероризма и да подобри способността на Евроюст да установява връзки между трансграничните съдебни производства срещу лица, заподозрени в терористични действия, и информацията, обработвана в Евроюст във връзка с други случаи на тежки престъпления, като се ползва в пълна степен от съществуващите национални механизми и механизми на Съюза за сравняване на биометрични данни.

² Регламент (ЕС) 2018/1727 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) и за замяна и отмяна на Решение 2002/187/ПВР на Съвета (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 138, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

³ Регламент (ЕС) 2023/2131 на Европейския парламент и на Съвета от 4 октомври 2023 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1727 на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2005/671/ПВР на Съвета по отношение на цифровия обмен на информация по дела за тероризъм (ОВ L, 2023/2131, 11.10.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

- (4) Крайният срок за създаването на новата система за управление на делата е 1 декември 2025 г. (наричан по-нататък „крайният срок“). Поради външни фактори и сложността на прехода обаче Евроюст няма да може да създаде новата система за управление на делата преди крайния срок. Поради това е необходимо да се допусне Евроюст да продължи да използва системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, докато бъде създадена новата система за управление на делата.
- (5) За да може Евроюст да проведе изпитвания и да гарантира оперативността и оперативната съвместимост на новата система за управление на делата в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/903 на Европейския парламент и на Съвета⁴, както и да прехвърли данните от системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, към новата система за управление на делата, е необходимо да се удължи крайният срок.
- (6) За да прехвърли данните от системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, към новата система за управление на делата и за да провери точността на прехвърлените данни, Евроюст следва да може да поддържа системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, след като новата система за управление на делата започне да функционира, но не и след 1 декември 2027 г. Удължаването на крайния срок с две години следва да осигури на Евроюст достатъчно време, за да завърши създаването на новата система за управление на делата, като същевременно се ограничи периодът, в рамките на който дублирането на оперативни лични данни по изключение се допуска.

⁴ Регламент (ЕС) 2024/903 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2024 г. за определяне на мерки за високо ниво на оперативна съвместимост на публичния сектор в целия Съюз (Акт за оперативно съвместима Европа) (ОВ L, 2024/903, 22.3.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (7) В съответствие с членове 1 и 2 и член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (8) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (9) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁵ и прие своето становище на 22 април 2025 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

⁵ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Член 1
Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1727

В член 80 от Регламент (ЕС) 2018/1727 параграф 9 се заменя със следното:

„9. Еуроюст може да продължи да използва системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, до 1 декември 2027 г., освен ако новата система за управление на делата вече не е въведена и прехвърлянето на данните от системата за управление на делата, състояща се от временни работни досиета и индекс, и проверката на точността на тези данни не са приключили преди посочената дата.“.

Член 2
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в ... на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател